

# Η ΜΑΤΙΑ ΤΟΝ ΥΣΤΕΡΙΚΟΝ\*

(Από το παθολογικό μέρος της γυναικείας πελέτης «Η ΜΑΤΙΑ»)

Σημείωση.

“Αλλοτέ λέμπει λαγκάριστά, άγχος, στὰ μάτια, φύγεις λογάκια ἐρωτικά καὶ γί' ἄγκαλιά ἔκνοιγουνται τὰ γέσια, μὰ πάντι<sup>1</sup> ἀληθινής ἔρωτας δὲν παρακινεῖ τὰ τέτια ὑποβετούκ παραλογιάσματα<sup>2</sup> ἡ ἐρωτικά αὐτὴν φανέρωση, πολλοὶ φορεῖς εἶναι γέννημα τῆς ἔναντιμένης φαντασίας. Τέ ίδιο μπορεῖ νὰ γίνῃ καὶ ἀμαρ μολογῆς ἡ ὑποβάτης μας εκκομηρήματα, ἔχοντας στὴν ὅψη του ζωγραφισμένην, διη τὴν τρουάρα, τὸ φέρο, ἡ ἐνάντια τὸ μίσος καὶ τὴν δογὴ τοῦ ἔγκληματα. Οἱ Πιστεὶς Ναοίςιν ἀναρέψει περίεργη γιατροδικαστική περίστατη μεκνίας ποπέλλης, ποῦ δικαζότανε στὸ δικαστήριο γιατὶ μυναχή της, σ' ὑπονομειώτική κατέτασση, μολογῆσε πῶς γέννημα κυρία καὶ σκότωσε τὸ παιδί της, καὶ διως ἀποδείχτηκε στὸ τέλος ἔκσταρα πῶς ἦταν δια φέματα. Τὸ φοβερὸ κκινούμηνος ἦταν γέννημα τῆς ἔγκληματης φαντασίας της. “Αλλη μιὲν γνώριμή μου χριστιανική, πάντρεμένη, καὶ πολὺ τίμια, θρήκε τὸν μπελέτη τὸν ἄποτα τὸ ζηλιάρη ἀντία της γιατί, σὲν ὑπονομειώτική καὶ πότε, πῆρε πανταλειάρικη στάση καὶ ἀλλά τὸν ἀλλαζόντας ἔστομάς, ἔναρέρνοντας ὁνόματα συγγενῶν καὶ φίλων!

“Ετοι, ἔτελοντας τὴν ματιά, δῆλη τὴν φυσιογνωμία, τὰ λόγια, τὰ φερείματα τοῦ ὑπονομειώνου, μποροῦμε σὲ μιὰ γιατροδικαστική περίσταση νὰ ὑφελήσουμε, μὰ μποροῦμε καὶ νὰ βλάψουμε, καὶ ἀληθίνες πάντα πάρουμε τὰ μολογῆς του.

“Αλλ’ ἡ ματιά διχι μόνο κατὰ τὴν ὥρα τοῦ ὑπονομειώτικου διπονούμενης παραλλάξει, σκετικὰ μὲ τὶς ἔξωτερικὲς ὑποβολές καὶ τὸν ψυχικὸ ἔρεθισμὸ τοῦ ὑποβάτη, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὸν ὅπον, μέρες πολλὲς ἡ καὶ μῆνες διλόχληρος; ἀκόμη, δυνατὸ νὰ πάρῃ ἔκανε τὴν χαραχτηριστικὴ διψὴ τῆς ὑπονομειώσας, ἡ δοπιαὶ καὶ ἀνὴ θελήσουμε, δίχως καμμιά καινούρια ὑπονομειώτικὴ ἐνέργεια. Τοῦτο γίνεται στὴ μεθυπνωκτική, διπὼς λένε, ὑποβολή, σὲ κείνη διλαδή; ποῦ βάλθηκε στὸ νοῦ τοῦ ὑπονομειώνου μὲ τὴ διαταγὴ: νά μη σὲ πρόσῃ μόνο σάρ ευπνίση μέτρος καὶ σὲ ὠρισμένο καιρὸ διπὸ τότες.

Διατάζουμε λόγου χάρην τὴν ὑπονομειώνη νὰ μᾶς δῆ, σὲν περάσην ἔνας μῆνας ἀπ’ τὴν ὥρα ποὺ τὴν ξυπνήσαμε. Αὔτη δὲς κεῖνες σὲς μέρες μιλεῖ, σκέτεται, δουλεύει. ἔχει τὴν ὅψη ἀνθρώπου μὲ τὰ σύγκαλα του, μὰ σὲν ἔρθη ὁ καιρὸς τῆς ὑποβολῆς ἡ ματιά της γίνεται σκεπτική, ἀφιερωμένη, σὲν κάποια σκέψη νὰ τυρκνῇ τὸ πνέμα της, ποὺ δὲν τὴ θέλει μὰ νὰ τὴ διώξῃ δὲν ἔχει τὴ δύναμη χώρις νὰ ξέρῃ γιατί, σὲ τίποτε δὲν προσέχει, σὲ τίποτες δίλλο διοῖς της δὲν τριγυρνῇ, παρὰ στὴν ἀνάγκη νῷθρη νὰ μᾶς δῆ... καὶ τὸ κάνει, ὅπως διατάχτηκε.

“Αν τὴ δικαζήνωμε δῆλη νάρθη νὰ μᾶς δῆ, ἀλλὰ νὰ πέσῃ πόλι σ’ ὅπον, χώρις δισταγμὸ πάνω στὴν κουβέντα της, στὸ δέρμα, ὅποιο δρίσκεται, θὲ μισοκλείστη ἔξαφνα τὰ ματιά, θὲ καρφώση ἀνατομητή, ἔψυχη τὰ ματιά καὶ θὲ κοιμηθῆ τὸν ὑπονομειώτικο ὅπον, διπὼς τῆς διατάχτηκε. “Αν στὴν ὑποβολῆ μας δινότανε διαταγὴ νὰ χτιπήσῃ ἔνα πρόσωπο μὲ μαχαίρι, χώρις ἀλλο θὲ τοκανε, ἀσυνείδητα καὶ ἀθέλητα, γιατὶ στὶς περίστασες αὐτὲς ὑποβολῆς ἐχελεύοσται στὰ ἔπιπλα δὲν ἐνεργεῖ τὸ κέριο ἔρω, ἡ θέληση, ἀλλὰ τάσυνείδητο, τὸ δίφτερο ἔγω, ποῦ κρύβεται, νὰ πούμε, στῆς ψυχῆς τὰ καταδίκα, μὰ σὲ παθολογικὲς κατέτασσες ζεφυτρόνει πονηρὰ καὶ μυναχὸ του μπορεῖ νὰ κυριαρχήσῃ. Νοιώθετε πῶς τὸ εῖδος αὐτὸ τῆς ὑποβολῆς, ποῦ ἔκειθαρι ἀποδείχνει τὸ διπλὸ τῆς προσωπικότητας, ἔχει μεγάλη γιατροδικαστικὴ σημασία.

(άπολούθετ)

Γ. ΑΒΑΖΟΣ

Πλεντῆς ν' ἀκοῦς τὸ μπέρμπα-Γιάννη τὸν ἀστοτέχνη τοῦ πατοῦ, μάγερα τῶν Πεσκειών, νὰ κέβει Μιστριώτικες Ἐλληνικούρες!

Σήμερις δικαὶος δίχως κέφι, ζεφωμένος στὴν καρέκλα του, δὲν ἔγνως τοιμουδία.

—Τι! Ιπταμεῖς, ἀσίη μου; Τόνε ράτησε κάποιος γλεπούντας τὸν σὲ τέτια κατέσταση. Καὶ κείνος μ' ὅδο τοῦ κέλειος καὶ σφίγγοντας τὴν κοιλιά του:

—Μ' ἔνορει.... ἡ συνειδητικὴ καὶ θὲ κάμω... ἔμετον!! εἴπε

ἀπροσδόκητη εύκολα, ποὺ οἱ ἐπιτυχίες τοῦ ἵπποτη Δὲ Μενάρη κατεντηταν πλέον παροιμιώδεις.

Μιὰ νύχτα ξεγελόσθηκε νὰ μηδὴ σ' ἔνα χαρτοπάγνιοι οἱ φίλοι του ποὺ συνόδευε παρεδόθησαν ἀσύλογοιστοι σ' ὅλα τὰ θέληγητρα τοῦ παιγνιδιοῦ.

Χωρὶς νὰ καταπιεσθῇ καθόλου, πλανεμένος σ' δικαὶος διέλους ἀλλὲς σκέψεις του, δὲ ἴπποτης στὴ σάλι μ' ἀργὸ βίηματα, σίχνοντας μόνο κάπου τὰ μάτια του πότε στοὺς πονταδόρους πότε στὸ πράσινο τραπέζι, ὅπου τὸ μάλαρα ἔτρεχε ἀπ' διοῦθε πρὸς τοὺς σωροὺς τοῦ παγκαδόρου. Τῆξεφνα δικαὶοις γερο συνταγματάρχης, παρατηρῶντας τὸν ἵπποτη, τὸν εἴπε φανέλοντας: «Μὰ δῆλα τὰ τάγματα τῶν δαιμόνων, δὲ ἵπποτη; Δὲ Μενάρη, περπατῶντας ἔδω μ' ὅλη του τὴν καλοτογιά, δὲ τὴν ἀφίνει νάρθη καὶ κατὰ μᾶς, κρατῶντας την μονάχη γιὰ τὸν ἰσυτό του, ἀφοῦ δὲν εἶναι οὕτε μὲ τὸ μέρος τῆς πάγκας οὕτε μὲ τοὺς πονταδόρους· μ' αὐτὸ δὲ θὲ κρατήσῃ περισσότερο πρέπει νὰ ποντάρουμε συντροφικά».

Οἱ ἵπποτη τοῦ κάκου ἐπροφσίσθηκε τὴν ἀδεξιότητα του, τοῦ κάκου τοῦλεγε, πῶς ω̄τε μιὰ σφράδη ἔπικες χαρτὶ στὸ χέρι· δὲ συνταγματάρχης ἐπέμενε πειστικὰ καὶ ὁ Μενάρη, θέλοντας καὶ μὴ θέ-

## ΚΕΡΔΟΣ 335,320 ΔΡΑΧΜΩΝ

Ναὶ 335,320 δραχμὰς ἔδωκε μέχρι τοῦδε τὸ γραφίσιον τοῦ πραπεζομεσίου κ. Ιω. Φωτίου εἰς τοὺς πελάτες του. Ήτοι ἐκ τῶν ἀγοραστῶν λαχειορέων διολογιῶν ἐκ τῶν γραφείων του ἔχουν κερδίσει διάφορα ποσά, ἀνεργόμενοι εἰς τὸν στρογγυλὸν ἀμείβοντα 329,840 δραχμῶν.

“Ο κ. Ιω. Φωτίου θέλει-ν' ἀποθείση τὸ ποσόν τοῦτο εἰς 1,000,000 δ.; Επιθυμῶν δὲ ἵνα πυρετάχωσι τούτων πάσαι αἱ τάξεις; τὰς κοινωνίες ὁ πο-θενάζεις έτοις τὴν προκαταβολὴν δι' ἐκάστην λαχειορέον τῆς Ελληνικῆς Γορτίζης εἰς δραχ. 25 καὶ καὶ τοὺς θέλοντας ν' ἀγοράσουν τοικύτην νὰ προσελθουσιν εἰς τὸ τυγχρόνιο γραφεῖον του, δημο πάντως θὲ κληρωθῆ μετ' ἔμειντες διολογίας τις καὶ τὶς γερά νὰ εἶναι η πρώτη μὲ τὰς 70,000 γραφεῖς δραχμῆς τὴν 18 Δεκεμβρίου ἐ. έ. δτα γεννήσεται ἡ κλήρωσις.

Ωσκότως τὸ τυγχρόνιο γραφεῖον τοῦ κ. Ιω. Φωτίου, πολεῖ καὶ λαχεῖ τοῦ Εθν. Στόλου πρὸς δρ. 3 ἑκαστον, τὸν δρόμον ἡ πρώτη κλήρωσις γενήσεται τὴν 2 Ιανουαρίου 1905, ὁ δὲ πρώτος ἀριθμὸς κερδίζει δραχ. 100,000.

## ΕΔΩ Κ' ΕΚΕΙ

Ξέρετε γιατὶ οἱ πατέρες τοῦ Εθνους κρατήσεις ἀκόμη στὴ ζωὴ τὴ Βουλή; Νὰ τὸ μάθετε καὶ αὐτὶ, γιατὶ δέξει νὰ τὸ ξέρετε. Ο λόγος λαπάν, δὲ θεού κάντας πάντα, εἶναι ποὺ δὲ θέλουν νὰ τὴν δικλήσουν γιὰ νὰ μὴν ἔχουν ἐκλογές μέσα στὴν καρδιὰ τοῦ χειμῶνα.

“Ολα μὲ τὸ ραχάτι τους τὰ θέλουν οἱ ἀφεντάδες μας, βλέπετε! Μὲ τὸ χειμῶνα δὲ θὲ μποροῦνε νὰ γυρίζουν τὰ χωριά τῆς ἐποχής τους καὶ νὰ ψηφοδικκούνεσσιν, καὶ πρέπει νάρθει ἡ ζηοτέν, νάρθει τὸ καλοκαίρι, γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ διοιλύσουν περὶ πάτορες καὶ περὶ κάλπης.

Διν εἶναι δικαὶ μάλιστα καὶ μὴ τὰ ροπάτωσετε στὴ ράχη μας. Κάπιος ἀπὸ τοὺς πατέρες τοῦ Εθνους τὰ εἴπε, κάπια ψηφερίδα τέγραψε, καὶ μεῖς τίποτ' ἀλλὸ δὲν κάνουμε παρὰ νὰ ξαναγράψουμε καὶ νὰ τὰ παρκάδωτας στὴν ιστορία.

λοντκὲς, ἐκάθιστε στὸ τραπέζι τοῦ παγνιδιοῦ.

“Οπως τοῦ λόγου σου, κυρ-βαρόνε, ἀπαράλλαγτα καὶ αὐτὸς εὑρισκεῖς ὀλόενα καὶ πετύχαις ἀπκτήπαυτα. Σὲ λίγο κερδίσεις κάρποτα στ' ὄνομά του γιὰ τὸ συνταγματάρχη ποὺ δὲν ἔξερε πῶς νὰ δείξῃ τὴ καρά του, ποὺ κατόρθωτε νὰ καταρέψῃ τὸ Μενάρη νὰ τοῦ χαρίσῃ, μὲ τὴ συντροφική του, τὰττέρει τῆς κατῆσ του τόχης.

“Η καλοτογιά τοῦ ἵπποτη μ' ὅλα ταῦτα, ποὺ ἐπροσένητε τὴν ἀπκτήπαυτης ὀλῶν τῶν χαρτοπατάχτων, δὲν ἔκχεις καρμιάνη ἐντύπωση τούτῳ ἰδίῳ, ἀπεναντίτικες μάλιστα αἰσθάνετο τὴν ίδιαν ἀποστροφὴ στὸ παγνιδίδιον καὶ τὴν ἀπίστετο τοῦ μυαλοῦ του, διρκίσθηκε ποτέ του πιά νὰ μὴν ἔχαναπτήσῃ στὸ χαρτοπατάχνιο, ὅπου καὶ δὲν τὸ εριτίκει, εἰς ὄποιοιδήποτε κοινωνικὸ κύκλο καὶ δὲν ἔτυχενε. Ακέρη δὲ περισσότερο ἀπόδησε καὶ ἀγχονάχτησε, συλλογιζόμενος τὴν πρόστυχην διαχωρίση τοῦ συνταγματάρχην ἔκεινον, ποὺ εἶπε ποτὲ τὸν πρόστητον τοῦ πατέρη της καὶ τὸν πρόστητον τοῦ μαλαριού του, διρκίσθηκε ποτέ τοῦ πατέρη της καὶ τὸν πρόστητον τοῦ μαλαριού του, διρκίσθηκε ποτέ τοῦ πατέρη της καὶ τὸν πρόστητον τοῦ μαλαριού του, διρκίσθηκε ποτέ τοῦ πατέρη της καὶ τὸν πρόστητον τοῦ μαλαριού του, διρκίσθηκε ποτέ τοῦ πατέρη της καὶ τὸν πρόστητον τοῦ μα

Δημοσιεύουμε καὶ μεῖς στὴν ἐπιφυλλίδα μας; τὴν «Ἀντιγόνη» τοῦ κ. Μάνου. Κάτι περισσότερα δικαιώματα ἔχουμε σ' αὐτὸν ἀπὸ τις «Ἀθηναῖς», ποὺ τήνε δημοσιεύουμε μὲν τὴν ἐπιφύλλαν παντὸς δικαιώματος τον — εκθὺς λένε καὶ οἱ δικοιάδοι — ἀφοῦ καὶ τὴν δουλίτον τοὺς κάνουν καὶ τήνε γραμματίζουν γιὰ μετάφραση «εἰς δημάδες ιδίωμα».

«Εἶτας τήνε δημοσιεύουμε γιὰ νὰ δικραντεῖ ἀπὸ τὸν περισσότερο κόσμο, καὶ μάλιστα ἀπὸ κείνους ποὺ δὲν συγειθίζουνται νάγοραζουνται βιβλία, μὲν θέλουν διὰ νὰ τὰ βρίσκουν μέση στὴν ἐργασίδα τους.

«Η» «Ἀντιγόνη» θὰ πιάσει τρεῖς ἐπιφυλλίδες τοῦ «Νουμᾶ». Γιὰ τὴν μεγάλην ἀξία τοῦ ἔργου τοῦ κ. Μάνου θὰ μιλήσουμε ἡρόοτερα, ἀρού πιὰ οἱ ἐργασίδες; ποῦν διὰ τοῦ ἔργου νὰ ποῦνε.

\* \* \*

Τὸ νέο πρόγραμμα! Η «Βασία» καὶ τὸ νέο πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως!... Τὸ «Ν. Αττικοῦ» καὶ τὸ νέο πρόγραμμα τοῦ κ. Θεοτόκη!... Κι δύο νέο, καὶ νέο καὶ νέο! Αλλαγές δὲν ξέρουγες τὴν περιουσίαν διδούμενη στοὺς δρόμους τῆς Ἀθήνας.

Νέος φυλαρχός; Γιωργίος ποὺ βιβρέθηκε νάκουει τόσα γάντια τῷσα δύο καὶ νέα προγράμματα, ἔχει τὴν ἀκόλουθην σκέψην:

— Κάθε χρόνο καὶ μὲ νέο πρόγραμμα μᾶς ἔρχεται ἡ κάθε Κυβερνήση! Καὶ τί μ' ἔτε; Νέο εἶναι τὸ πρόγραμμα διὸ νὰ μπεῖ μονάχη στὴ Βουλὴ. «Ἐπειτὴ ἀμέσως ἔχεται σὲ ρομπέτια καὶ σὲ πάρε σὸ δός μου καὶ μέντι! Ετσι καὶ τὸ φετεινό! Τοῦ χρόνου θὰ παλιώσει ἡ καὶ αὐτὸν γιὰ νὰ βγεῖ ἀπὸ τὰ κουρέλια του ἄλλο κακιόριο!

Καὶ ἡ σκέψη τοῦ Ρωμιοῦ, «Θυρούδης», δὲν εἶναι σκοτική, οὔτε φεύτικη.

— Κίποιος μοῦ πήρε, κατὰ λύθο, τὸ καπέλο τοῦ βλάχου.

— Μή, γιὰ νὰ μή το καταλάβει, θὰ πεῖ πῶς ἔχεται ἡ σκέψη.

Δικ. — Εἶπες πῶς διποτὲ ἔχεις κάνει πορτοζόλι εἰχει κάποιο φέρει.

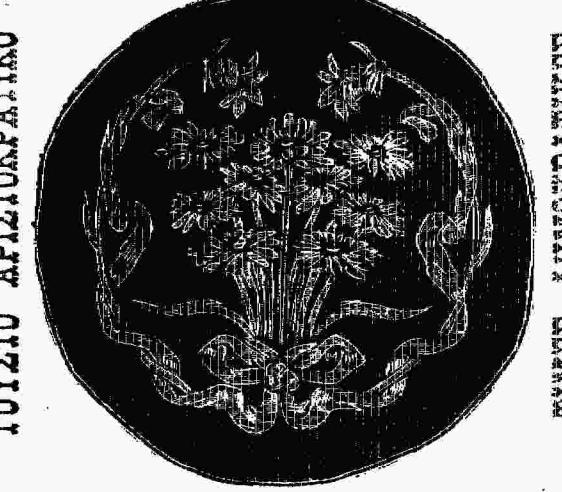
Αιων. — Μάλιστα, καὶ δικαστής τοῦ δικού σου μήν εἶναι οὐδετέρο.

αὐτὴν του ἡ τύχη εἶχε τὴ δύναμη νάποδιώγην τὴν ἀποιστικα κακοδαιμονία ἔκεινου. «Ολοι δὲ έρουμε πόση δεισιδαιμονία θασιλεύει στοὺς χαρτοπλάγτες. Ἐπὶ τέλους δὲ ἵππότης, μὴ ὑποφέροντας τὸν ἐνοχλητικὸν αὐτὸν κύριο, ποὺ καθημερινὰ τοῦ ἐφορτύνετο, ζητῶντας νὰ τὸν ἔκμεταλλευθῇ, τοῦ εἶπε ξέστερα πῶς ἐπειτιμοῦσε νὰ γυπτηθοῦν παρὰ νὰ ξαναπαίξῃ.

Ποὺν καὶ ἔγνωριζε πῶς ὁ κόσμος, ἀπὸ στόμα σὲ στόμα μαθαίνοντας τὸ ἐπεισόδιο του αὐτοῦ, ὑμποροῦσε νὰ πλάσῃ διάφορα τερατολογίματα εἰς δάρος του· μὲν δπω; στὸ πεῖσμα τῆς καλῆς του τύχης, κατόρθωσε νὰ μὴν ἔγγιξῃ χαρτί, δὲν ἥμπρεσε κατόπιν τῆς πρόστυχης διαγωγῆς καὶ τῆς ἐπιμονῆς τοῦ συνταγματάρχη, νὰ μὴν ὑπερασπίσῃ τὴν ἀξιοπρέπειά του καὶ τιμωρήσει αὐτὸν ποὺ ήθελησε νὰ δικασθεύσῃ τὴν σταθερότητα τοῦ χαραχτῆρα του.

Μετὰ ἓνα δικαίωμα, ὁ ἵππότης εὑρέθηκε στὴ δυσκολώτερη θέση καὶ σὲ μεγάλη ἀμηχανία, ἐπειδὴ δλωσδιόλου ἀπρόσθλεπτα εἶχε τὴν ἀτυχίαν νὰ τοῦ κοπῇ τὸ μικρὸν χρυματικὸν εἰσόδημον ποὺ τὸν διατηροῦσε «Ἀναγκάσθηκε λοιπὸν νὰ ξεμιστηρευθῆτην κατάστασή του σ' ἓνα ἀπὸ τοὺς πιστότερους φίλους του· δὲ φίλος του αὐτὸς ἀμέσως τὸν ἐσύνδραμε, ἀλλὰ

## ΣΤΟ ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΑΝΘΟΠΟΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΡΙΣΤΕΙΔΗ ΤΣΟΥΤΣΟΥ



### ΔΟΥΛΟΥΔΟΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ

### ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

κ. Παν. Θαλασ. Ἀφοῦ πρόκειται γιὰ παρεκήγηση, θὰ δημοσιευτεῖ. — κ. Ν. Γιαλ. Σύρα. Λάβαμε τὶς 8 δρ. καὶ σὲς γράφαμε συντρομητή γιὰ τὸ 1905. Μὲ ταχυδέμην σᾶς στέλνουμε καὶ τὰ βιβλία ποὺ διαλέξατε, «Ονειρο τοῦ Γιαννίρη», «Μεζέψυτρα» καὶ «Γλωσ. ζήτημα» Φωτιάδη. — κ. Αγγελάστο. Τοὺς δυοὺς μῆνες μονάχα, Δεκέμβρη καὶ Γεννάρη, θάχαιτις ἡ συντρομητή 8 δραχμὲς μὲ τριῶν δραχμῶν βιβλία γιὰ δῶρο. Κατάλογο τῶν βιβλίων δημοσιεύφαμε στὰ «Ο.τι. θέλεται τοῦ παρασμένου φύλλου, καθὼς κι Σλλες πληροφορίες. — κ. Σεν. Στρ. Ο καινούριος τόμος τῶν ποιημάτων τοῦ Παλαράς «Ἄσδελευτη Ζωὴ» θάνατος ἔτοιμη τὸ Γεννάρη. Είτανε νὰ βγεῖ τοῦτο τὸ μῆνα, μὲ ἀργοπόρηση τὸ τόπωμά του. — κ. Νυχτερινό. «Ολο ποιημάται; Σίενα δύομα τοῦ Θεοῦ! Δὲ στέλνεται καὶ τίποτε πεζά; Ο «Νουμᾶς» νὰ τὸ νοιώσουνε μερικοὶ φίλοι, δὲν εἶναι ποιητικός διαγωνισμός μὲ τοῦ γιὰ νὰ δημοσιεύεται δύλιο ποιημάτα. Ποιησητὴς καὶ τὸ πεῖσμα, φτάνει νὰ ξέρει κανένα; νὰ γράψει ζωτανὰ πράματα. — κ. Περιστεργό. Τοὺς «Ζωντανοὺς καὶ Πενθαμένους» θὰ τοὺς ἀρχινήσουμε ἀπὸ τὸ Γεννάρη. Είναι δρᾶμα σὲ τρεῖς πράξεις, μὲ διαγραφέας του δέλει νὰ μείνει μυστικός. Τίσας τόνε καταφέρουμε νὰ φανερωθεῖ δῆμα τελειώσει τὸ δρᾶμα. Θέλει δρᾶμα; νὰ κρυφτεῖ γιὰ νάκουει τὶς κρίσεις τῶν φίλων πρώτα. «Ολο» οι μεγάλοι οι ζητεῖς έχουνε τὶς ίδιοτρόπεις του — κ. Πινδαρίδη. Αὐτὸν ποὺ μᾶς ζητάτε εἶναι φοβερό, νὰ δημοσιεύουμε καὶ τὴν μετάφραση τοῦ Πινδαρίδην γιὰ νὰ τήνε συγχρίνεται μὲ τὴ μετάφραση τοῦ Πινδαρίδην τοῦ Παλαρά, ποὺ δημοσιεύφαμε στὸ περασμένο φύλλο

τὸν ὀνόματος συγγρόνως ἀνθρωπο παράξενο καὶ πρωτότυπο, διὸ κανεὶς δὲλλος στὸ κόσμο: — «Η τύχη, τοῦ εἶπε, μᾶς δείχνει παντούτειν. σημειώνοντας μὲ κάποιο της σημάδι, τὸ δρόμο ποὺ θὰ βροῦμε τὴν σωτηρία μας. Μόνο η τυφλομάρα μᾶς δὲν ἀσύνει νὰ δούμε τὸ δρόμο, ποὺ μᾶς δείχνει, νὰ καταλάβουμε τὰ διανοήματα της. Η περιτάτη δύναμη ποὺ μᾶς κυβερνάει σοῦ φανέρωσε ξάστερα τὸ δρόμο ποὺ θὰ πάρεις σοῦ εἶπε: «Θέλεις νάποχτήσῃς χρυσάφι, ἀγαθά; Πήγανε νὰ παίζεις δὲλλοιωτίκα μὲνε φτωχός, βιοταλαστής, σκλάδος ἀλευθέρωτος».

«Αμέσως η ίδεα τῆς τύχης, ποὺ πέρσυ τὸν εἶχε τόσο πολεύοντας στὸ Φαραώ, παρουσιάσθηκε ζωηρή στὸ νοῦ του. «Ολημέρα καὶ δὲλονυχτίς στὰ δινέρατά του, δὲν ἔβλεπε τίποτες δὲλλο ἀπὸ χαρτί, δὲν δέκουε δὲλλο ἀπὸ τὴ μονότονη φωνή τοῦ παγκαθόρου «κεφαλίζει, χάρει» σταύτια του ἀδιάκοπα ἐκουδούνιζαν τὰ χρυσά νομίσματα

Μ' διὰ ταῦτα η ἀλήθεια εἶναι πῶς ἐπὶ τέλους ἀποφέσιτε νὰ παίξη μόνο μὲν βραδίδια· «μιδι μονάχα νυχτία σὲ τὴν ἀποψίνη, θέταν ἀρκετή νὰ μὲ βγάλη μέσο» ἀπ' τὴν κακομορφία ποὺ βρίσκουμε, ἐσυλλογίζετο· ἀρκεῖ μόνο μὲν βραδίδια, νὰ μ' ἐλευθερώσῃ ἀπὸ τὴν ἀνυπόρορη μου στενοχώρια, παντοτεινὰ νὰ

καὶ τόπο δὲν ξέρουμε, κι ἡ Παλαρά; δὲν εἶναι κακούργος νὰ τόνε τιμωρήσουμε τόσο ἀγρια. Γιὰ νὰ μή εἴπεις χαλέσουμε δικαίωμα τὸ χατζῆρι, ἀντιγράφουμε τὴν πρώτη στροφὴ τοῦ Βαλενίου κατατκευάσματος καὶ νὰ μᾶς συμπαθήτε γιὰ τὴν ἐνόχληση;

«Ω Χάριτες λαχούστας τὴν θέσαν ἦν διηγησόδης δι' θάστος ἀγνοῦ ἀδειάς την Καλλίπολην, καὶ ταύτην κατακούσσα, ὡς τοῦ Όρχομενοῦ

κατέθησει καὶ τὴν ἐκ τοῦ Μαγείου θρησκευώντων ἔφοροι δὲ παντὸς τοῦ θίου, ηποτέται μου τίμερον καὶ δέστε προσοχήν εἰς εὐλαβὴ εὐχήν... (ἀμήν!)

### ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

#### ΟΙ ΚΥΡΙΩΤΕΡΟΙ δροι

Εἰς τὸ χθεσινὸν φύλλον τῆς «Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη ἐγκεκριμένον παρό τοῦ Βασιλίου καὶ τοῦ ἐπὶ τῶν «Εσωτερικῶν» ὑπουργοῦ τὸ Καταστατικὸν τῆς νέας «Ἀνατολικῆς Τραπέζης».

Οἱ κυριώτεροι τῶν δρων τοῦ Καταστατικοῦ τούτου εἶναι οἱ ἔξι:

Τὸ κεφάλαιον τῆς Τραπέζης δρᾶται εἰς 10 ἑκατομμύρια φρ. καὶ διαιρεῖται εἰς 20,000 μετοχὰς 500 φράγκων. Εἰκ τούτου τὸ δημιου μὲν ἀναλαμβάνει ἡ Εθνικὴ Τράπεζα τῆς Ελλάδος, τὸ ἔτερον δὲ δημιου ἡ Εθν. Τράπεζα τῆς Γερμανίας ὑποχρεούμενον νὰ κατατείσουν τὰ δίλον τοῦ κεφαλαίου ἐντὸς τοῦ μηνὸς Ιανουαρίου 1905.

Τὸ κεφάλαιον τῆς Τραπέζης δύναται γιὰ αὐξηθῆσαι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ ἀποφέσεις: Γεν. Συνελεύσεως τῶν μετόχων κανονιζόμενων τότε ὑπὸ τοῦ Δ. Συμβουλίου πασῶν τῶν λεπτομερειῶν.

«Η Γεν. Συνελεύσεις τῶν μετόχων συνέρχεται κατ' ἔτος πρὸ τοῦ μηνὸς Απριλίου. Δύναται δικαίως νὰ συγκληθῇ καὶ ἔκτακτως διὰ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Αἱ καθαραὶ πρόσοδοι μετὰ τὴν ἀφάρεσιν τῶν βαρῶν καὶ ἔξιδων δικαιωρίσεων ὡς καὶ τῶν ἀποσβέσεων δὲ θειελε κρίνεται οὐδὲνες τὸ Δ. Συμβουλίου μετὰ τὴν ἀφάρεσιν δυο ὥρων πρὸ της συγκατασκευής αὐτοῦ, ηπειροειδῶν κεφαλαίου, ηπειροειδῶν οὐδὲνες τὸ άποθεματικὸν κεφαλαίου οὐδὲνες τὸ δέκα τοῦ ἀρχικοῦ κεφαλαίου καὶ μετὰ τὴν ἀφάρεσιν τοῦ πρώτου περίσσειας τῶν μετόχων 4 ὥρων κατανέμονται ως ἔξι:

Τὰ 15 ὥρων εἰς τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ 85 ὥρων εἰς πάσας τὰς μετοχὰς ἔχουν δικαιωρίσεως.